

**Вопросы истории и культуры  
северных стран и территорий**

---

**Historical and cultural problems  
of northern countries and regions**

**Научная жизнь**

**Республиканская научно-практическая конференция  
«Эпическое наследие в условиях трансформации  
социокультурного пространства», посвященная 150-летию  
выдающегося олонхосута Т.В. Захарова – Чээбий**

30 ноября 2018 г. в городе Якутске на базе Северо-Восточного федерального университета имени М.К. Аммосова, состоялась Республиканская научно-практическая конференция «Эпическое наследие в условиях трансформации социокультурного пространства», посвященная 150-летию олонхосута Т.В. Захарова – Чээбий.

Тимофей Васильевич Захаров – Чээбий (1868 -1931) – выдающийся олонхосут Якутии начала XX века, один из основателей эпической школы сказительства в центральных (заречных) улусах. Его репертуар содержит свыше пятнадцати олонхо. Наиболее известным из них является олонхо «Ала Булкун», записанное этнографом и фольклористом В.Н. Васильевым в 1906 г. и подготовленное к печати для серии «Образцы народной литературы якутов, собранные В.Н. Васильевым» академиком Э.К. Пекарским. Однако обстоятельства сложились так, что олонхо было опубликовано лишь в 1994 г. под редакцией известного якутского фольклориста Н.В. Емельянова.

В условиях трансформации социокультурного пространства особо актуальными становятся вопросы сохранения, распространения и возрождения якутского олонхо, которые тесно взаимосвязаны с проблемами приобщения подрастающего поколения к эпическому наследию и

восстановления межпоколенной преемственности сказительского искусства. Обозначение этих проблем и поиск оптимальных путей дальнейшего возрождения эпического наследия являлись основной целью конференции.

Организаторами конференции выступили Министерство культуры и духовного развития Республики Саха (Якутия), Северо-Восточный федеральный университет имени М.К. Аммосова, Научно-исследовательский Институт Олонхо СВФУ, Институт языков и культуры народов Северо-Востока Российской Федерации, Муниципальный район «Амгинский улус», Муниципальное образование «Эмисский наслег», Автономное учреждение Республики Саха (Якутия) «Театр Олонхо», Якутская республиканская общественная организация сохранения национального эпоса «Ассоциация Олонхо», Республиканская общественная организация Землячества Амгинского улуса «Амма түмсүү».

Научное мероприятие было профинансировано Администрацией Муниципального района «Амгинский улус», Администрацией Муниципального образования «Эмисский наслег», Региональной общественной организацией «Амма түмсүү», Научно-исследовательским институтом Олонхо, народными депутатами Республики Саха (Якутия) С.А. Ларионовым, Р.Е. Федотовым и Е.А. Перфильевым.

Для участия в научно-практической конференции была подана 131 заявка. Из них 105 – очно, 26 заочно. Фактически в работе конференции приняли участие более 150 представителей учреждений науки, образования и культуры, общественных организаций, учителя и педагоги, аспиранты, магистранты и студенты. География участников конференции охватывает г. Санкт-Петербург, г. Якутск, Мегино-Кангаласский, Усть-Алданский, Абыйский, Вилюйский, Таттинский, Кобяйский, Чурапчинский улусы (районы) республики. Кроме того, для участия в работе конференции прибыли организованные делегации из малой родины Т.В. Захарова - Чээбий – с. Эмиссы и из Амгинского улуса в целом (всего 40 делегатов).

Во время регистрации всем участникам были вручены раздаточные материалы конференции: печатный сборник тезисов по материалам конференции (Эпическое наследие в

условиях трансформации социокультурного пространства: сборник тезисов по материалам Республиканской научно-практической конференции, посвященной 150-летию выдающегося олонхосута Т.В. Захарова – Чээбий (г. Якутск, 30 ноября 2018 г.) / [Редкол: В.Н. Иванов (отв. ред.) и др.]. – Якутск: Издательский дом СВФУ, 2018. – 282 с. ISBN: 978-5-7513-2587-9. Материалы конференции вошли в базу данных РИНЦ), программа конференции, юбилейный памятный сувенир и Проект резолюции конференции.

В рамках конференции Научная библиотека СВФУ организовала развернутую выставку, посвященную 150-летию Тимофея Васильевича Захарова, где были представлены обширные материалы из архивных фондов, книжных и периодических изданий.

На торжественной церемонии открытия участников и гостей конференции приветствовали руководитель Департамента Республики Саха (Якутия) по охране объектов культурного наследия и Председатель республиканского оргкомитета по подготовке и проведению юбилейных мероприятий, посвященных 150-летию Т.В. Захарова – Чээбий Н.А. Макаров, глава Муниципального района «Амгинский улус (район)» Н.А. Архипов, проректор по довузовскому, педагогическому и дополнительному профессиональному образованию Северо-Восточного федерального университета М.П. Федоров, Президент ЯРОО СНЭ «Ассоциация Олонхо» Ф.В. Шишигина, заместитель главы Муниципального образования «Эмисский наслег» по социальным вопросам Д.В. Захарова и правнучка Т.В. Захарова – Чээбий В.Е. Лонгинова.

После приветствий было показано видеопоздравление зарубежных (США: Роббин Харрис; Киргизия: Бакчиев Талантаалы) и региональных (Республика Алтай: Тонов Мансур; Республика Тыва: Кунгаа Маргарита, Хомушку Анчы; Республика Башкортостан: Гульнур Хусаинова; Республика Калмыкия: Тамара Басангова) коллег-эпосоведов и фольклористов по случаю проведения конференции с пожеланиями успехов.

Работа конференции началась с пленарного заседания. Модератором был Председатель организационного комитета конференции, заведующий сектором «Эпическое наследие и

современность» Научно-исследовательского института Олонхо, кандидат филологических наук Ю.П. Борисов.

На пленарном заседании конференции выступили с докладами ученые-исследователи, изучающие как эпическое наследие Т.В. Захарова – Чээбий в частности, так и современное состояние якутского сказительства в общем:

- доктор филологических наук, профессор Северо-Восточного федерального университета В.В. Илларионов выступил с докладом на тему «Тимофей Васильевич Захаров – Чээбий: жизнь и сказительская деятельность». Он подробно рассказал о становлении личности Т.В. Захарова в качестве рапсода – выдающегося олонхосута своего времени, отметил высокий уровень его словесного мастерства на примере текста олонхо «Ала Булкун», который был переиздан накануне конференции В.В. Илларионовым;

- доктор педагогических наук, профессор Северо-Восточного федерального университета Е.М. Поликарпова в докладе «Олонхо – олох үөрэбэ» обозначила приоритетные направления дальнейшей интеграции якутского героического эпоса олонхо в современный образовательный процесс, где якутское олонхо рассматривается как универсальное методологическое средство, охватывающее все уровни жизни современного человека;

- кандидат педагогических наук, профессор Северо-Восточного федерального университета Г.С. Попова– Санаайа выступила с докладом «Т.В. Захаров – Чээбий «Аланхаба төрөөбүт айаас ала аттаах Ала Булкун Бухатыыр» олонхотун туһунан», в котором представила тщательный герменевтический анализ текста олонхо «Ала-Булкун» Т.В. Захарова – Чээбий путем интерпретационного метода;

- кандидат педагогических наук, ведущий научный сотрудник Северо-Восточного федерального университета, основоположник педагогики олонхо Е.П. Чехордуна в докладе «Педагогика олонхо в системе образования Республики Саха (Якутия)» осветила вопросы, касающиеся внедрения педагогики олонхо в образовательный и воспитательный процессы дошкольных, школьных, средних и высших учебных заведений

республики. Обозначила существующие проблемы и наметила важнейшие задачи, остро нуждающиеся в срочном решении;

- доктор филологических наук, главный научный сотрудник Института гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера Сибирского отделения РАН Н.Н. Ефремов в докладе «Эпические формулы в олонхо «Ала-Булукун» (структурно-семантический анализ)» акцентировал внимание слушателей на богатстве и образности языка олонхо «Ала-Булкун» Т.В. Захарова – Чээбий, которые достигаются, благодаря структурно-семантической организации синтаксических конструкций в эпических формулах;

- кандидат искусствоведения, преподаватель Амгинской детской школы искусств В.Г. Григорьева выступила с докладом на тему «У.Г. Нохсоров, В.М. Новиков – К. Урастыров: сходства и отличия в исполнении эпических песнопений богатырей Срединного мира». На основе выявления музыкальных (мелодических) аспектов исполнения олонхо и их нотирования В.Г. Григорьева установила, что У.Г. Нохсоров и В.М. Новиков принадлежат к одной сказительской школе – к эпической школе Т.В. Захарова – Чээбий;

- кандидат филологических наук, доцент Северо-Восточного федерального университета И.В. Собакина в своем выступлении на тему «Основные требования к переводу героического эпоса-олонхо на русский язык (на материале олонхо Т.В. Захарова – Чээбий «Ала-Булкун»)» резюмировала о необходимых обязательных требованиях, которыми должны руководствоваться переводчики в целях сохранения специфической формы и полного содержания эпического текста.

Работа конференции проходила по пяти тематическим секциям:

1. В секции «Эпическое наследие Т.В. Захарова - Чээбий» (модератор: доктор филологических наук, профессор В.В. Илларионов, секретарь: кандидат филологических наук, доцент Т.В. Илларионова) было заслушано 19 докладов по вопросам изучения эпического наследия Т.В. Захарова – Чээбий на современном этапе. В ходе работы секции были содержательные доклады, раскрывающие личность Т.В.

Захарова - Чээбий как выдающегося олонхосута, так и исследования разных научных аспектов текста олонхо «Ала-Булкун». Участники секции выразили полное согласие с резолюцией Конференции о всестороннем изучении эпического наследия Т.В. Захарова – Чээбий и высказали дополнительно свои предложения по Республиканскому «Ысыаху Олонхо» 2021 года в Амгинском улусе:

- Поставить скульптурный памятник богатырю Ала Булкун из одноименного олонхо Т.В. Захарова – Чээбий в Амгинском улусе;

- Построить сквер и туристический комплекс Олонхо в Амгинском улусе;

- Присвоить Автономному учреждению Республики Саха (Якутия) «Театр Олонхо» имя Устина Гаврильевича Нохсорова – ученика Т.В. Захарова – Чээбий.

2. В секции «Методика обучения эпическим песнопениям» (модератор: кандидат искусствоведения В.Г. Григорьева, секретарь: Е.Е. Жиркова) из заявленных 10 докладов выступили 9 участников. Весьма интересными были доклады кандидата искусствоведения В.Г. Григорьевой «Эпические песнопения героев Нижнего мира и методические подходы к их освоению», З.Г. Сысолятиной «Молодежь и олонхо: привлечение к истокам через традиционный фестиваль молодежи и студентов «Мунха олонхото» и С.И. Поповой «Особенности исполнительской манеры Т.В. Захарова - Чээбий». Участники секции отметили:

- Необходимость публикации результатов региональных исследований в области якутского музыковедения на языках современной науки (русском и английском).

- Необходимость нотирования в полном объеме (не фрагментарно) эпических песнопений олонхосутов для осуществления последующего комплексного анализа.

3. В секции «Проблемы внедрения олонхо в образовательный процесс» (модераторы: кандидат педагогических наук Е.П. Чехордуна, У.М. Флегонтова, секретарь: О.К. Павлова) по сравнению с другими секциями было больше всего участников. В работе секции очно выступили 19 участников и 26 участников подали стендовые доклады.

Кроме того были приглашенные эксперты: А.А. Пухов – руководитель Отдела государственного контроля качества образования и государственной аккредитации образовательных организаций Департамента по контролю и надзору Министерства образования Республики Саха (Якутия) и В.С. Новгородова – главный специалист Отдела общего образования и языковой политики Министерства образования Республики Саха (Якутия). В работе секции состоялось широкое обсуждение актуальных проблем деятельности по внедрению системы Педагогики олонхо в образовательное пространство республики. Участники секции высказали ряд принципиальных суждений, советов и предложений по дальнейшему развитию системы Педагогики олонхо. В данной секции особое внимание было уделено опыту передовых школ республики, активно внедряющих педагогику олонхо в образовательный процесс, а именно: МБОУ «Тырасинская СОШ имени М.Н. Турнина», МБОУ «Тасагарская СОШ имени Н.Н. Каратаева», МБОУ «Таратская ООШ», МБОУ «Мастахская СОШ имени Н.П. Егорова». Участники секции предложили Министерству образования Республики Саха (Якутия) в дальнейшем продолжать:

- деятельность республиканского научно-методического центра по Педагогике олонхо;
- разработку ценностных ориентаций, прогрессивных идей, традиций эпоса Олонхо и их использование в учебно-воспитательном процессе, как одно из ведущих направлений непрерывного этнокультурного образования;
- внедрить комплексный подход в создании культурно-образовательного кластера на основе ценностных ориентаций олонхо и использовать их как механизма к возрождению нравственности и духовности всего общества;
- обеспечение научно-методической литературой, техническими средствами этнокультурную образовательную систему «Педагогика олонхо».

4. В секции «Перевод олонхо на языки народов мира» (модератор: кандидат филологических наук, доцент И.В. Собакина, секретарь: М.А. Олесова) выступили с докладом 18 участников и один доклад был представлен заочно. В работе

секции выступления и доклады участников освещали с разных аспектов перевод олонхо Т.В. Захарова – Чээбий «Ала Булкун». В отличие от остальных секций, в ней активное участие приняли студенты и магистранты (12 человек) и всего 6 научных работников и педагогов. Участники внесли предложения:

- системно проводить научно-исследовательскую работу по герменевтике олонхо в целях раскрытия культурной, этнографической и другой скрытой информации олонхо;

- организовать проведение и финансирование проектов по переводу олонхо на русский и другие языки с привлечением молодых специалистов;

- предусмотреть государственную поддержку проектов по переводу олонхо на русский и другие языки с привлечением молодых специалистов через конкурсы, гранты и др.

- создать и организовать совместные проекты кафедры стилистики якутского языка и русско-якутского перевода и Управления культуры МР «Амгинский улус (район)» по исполнению олонхо на русском и английском языках в рамках Ысыаха Олохо в Амгинском улусе 2021 года.

5. В секции «Актуальные вопросы научного изучения олонхо» (модератор: кандидат философских наук, доцент В.В. Винокуров, секретарь: М.Т. Сатанар). Из заявленных 25-ти докладов выступили 19 участников. Работу секции открыл доклад доктора филологических наук А.Н. Мыреевой на тему «Философия олонхо и эпические жанры в якутской литературе», затрагивающий вопросы архаического пласта национального мира саха в ракурсе обзора произведений якутской литературы дореволюционного, советского и постсоветского периодов. Большой интерес вызвали выступления доктора филологических наук Г.Г. Филиппова на тему «Ханы тыл тутула «Тойон Дьаһарыма» олонхо холобурдугар», кандидата философских наук В.В. Винокурова на тему «Многопоколенное многожизненное якутское олонхо». По итогам работы секции были выдвинуты следующие рекомендации:

- способствовать изданию методического пособия на опыте работы руководителя фольклорной группы «Оллоон» Бетюнской СОШ Софроновой Анисии Даниловны для дальнейшего изучения, исследования, сохранения и



использования ее методов;

- способствовать проведению семинаров для учителей разных дисциплин средних школ, для эффективного внедрения в процесс обучения философии олонхо, языка олонхо;

- способствовать взаимному сотрудничеству и взаимопомощи научного сообщества с образовательно-воспитательными учреждениями улусов Республики Саха (Якутия);

- создание условий для непрерывного содействия воспитанию и образованию через олонхо на всех уровнях образовательно-воспитательной системы: дошкольное учреждение – школа – высшая школа.

В рамках научно-практической конференции был проведен Мастер-класс по обучению эпическим песнопениям, который вели руководитель детского образцового коллектива «Оллоон» А.Д. Софронова и руководитель дошкольного фольклорного кружка «Эрэкэ-Дьэрэкэ» В.С. Жиркова (Амгинский улус, с. Бетюн). В мастер-классе приняло участие более 30 слушателей. Всем слушателям были вручены сертификаты.

На закрытии конференции выступили модераторы секционных заседаний с отчетом о работе каждой из секций и вручили отличившимся студентам и магистрантам дипломы I-й, II-й и III-й степеней за содержательные доклады. Также попросили слово все желающие, которые отметили высокий организационный уровень конференции и обстоятельность изложенных докладов, их актуальность в решении современных проблем.

Одним из основных итогов конференции с практическим значением стало подписание пятистороннего Соглашения о сотрудничестве между Северо-Восточным федеральным университетом имени М.К. Аммосова и передовыми школами республики, активно внедряющими педагогику олонхо в образовательный процесс. Данное Соглашение предусматривает тесное взаимодействие упомянутых организаций в области внедрения педагогики олонхо в образовательный процесс, а также имеет весьма широкую перспективу для дальнейшего сотрудничества в других областях деятельности образовательных учреждений.

В конце заключительного заседания все участники конференции единогласно проголосовали за принятие Резолюции. По итогам обсуждения современного состояния эпического наследия в условиях трансформации социокультурного пространства и деятельности по увековечению наследия Т.В. Захарова – Чээбий участниками конференции приняты соответствующие рекомендации, в частности: способствовать взаимодействию передовых школ республики, активно внедряющих педагогику олонхо в образовательный процесс; организовать работу по целевой подготовке научных кадров по педагогике олонхо; обеспечить научно-методическое сопровождение передовых школ, активно внедряющих педагогику олонхо в образовательный процесс; организовать круглые столы, семинары, научные и научно-практические конференции республиканского и всероссийского уровня по этнопедагогике и педагогике олонхо; организовать спецкурсы и курсы повышения квалификации для учителей, занимающихся внедрением педагогики олонхо в образовательный процесс; разработать систему поддержки студенческих проектов по переводу олонхо; разработать концепцию словаря языка олонхо «Ала Булкун» Т.В. Захарова – Чээбий; изучить вклад этнографа В.Н. Васильева в область якутского фольклора; составить и опубликовать справочное издание по эпико-фольклорному наследию Амгинского улуса XIX-XX вв. по итогам комплексной фольклорной экспедиции; организовать научно-исследовательскую работу по изучению эпического наследия олонхосутов Амгинского улуса, в частности Т.В. Захарова – Чээбий; подготовить и издать к Республиканскому Ысыаху Олонхо 2021 года тексты олонхо амгинской локальной эпической традиции; начать планомерную работу по подготовке и проведению в 2021 году Республиканского Ысыаха Олонхо в Амгинском улусе; в рамках подготовки к Ысыаху Олонхо 2021 года провести комплексную фольклорную экспедицию в Амгинском улусе; изучить опыт работы республиканских Домов Олонхо, в частности Дома Олонхо в Мегино-Кангаласском улусе; создать в Амгинском улусе Дом Олонхо согласно единой республиканской концепции; активизировать работу, направленную на выявление и

поддержку талантливых детей, молодежи и взрослых, будущих участников Ысыаха Олонхо в Амгинском улусе.

Таким образом, республиканская научно-практическая конференция «Эпическое наследие в условиях трансформации социокультурного пространства», посвященная 150-летию выдающегося олонхосута Т.В. Захарова – Чээбий достигла поставленных целей и задач:

- Проанализировано современное состояние эпического наследия, выявлены проблемы трансформации социокультурного пространства и обозначены пути их решения для дальнейшего сохранения, распространения и возрождения преемственности якутского сказительства;

- Широко обсуждены актуальные фундаментальные и прикладные вопросы современного состояния научного изучения локальных особенностей эпического наследия, в частности амгинской и центральной эпических традиций;

- Рассмотрены все аспекты проблемы внедрения образовательного потенциала олонхо в учебный процесс начиная с детского сада и заканчивая ВУЗами;

- Подписано пятистороннее Соглашение о сотрудничестве между Северо-Восточным федеральным университетом имени М.К. Аммосова и передовыми школами республики, активно внедряющими педагогику олонхо в образовательный процесс.

Председатель Организационного комитета,  
модератор конференции:  
кандидат филологических наук Ю.П. Борисов  
Секретарь конференции: М.Т. Сатанар